

DRJV-Bericht zur Rechtsentwicklung in Russland

Juli 2019

Aus dem Ressort „Anerkennung und Vollstreckbarerklärung ausländischer Urteile und Schiedssprüche“:

Has it become impossible to enforce foreign arbitral awards in Russia?

I have published about the recognition rate of foreign arbitral awards in Russia several times, latest as an editorial in RIW 7/2009 and before that with a full statistic of recognition of foreign arbitral awards in Russia in the years 2015 – 2018 in DRRZ 2018,147 et seq. The latest position was that in the first 6 months of 2018, recognition rate of foreign arbitral awards dropped to only about 61%.

However, things can become worse and they became worse. For the whole year of 2018, the recognition rate of foreign arbitral awards in Russia dropped even further to 52.63% and the only reason why the figure is not lower are a number of awards from Belarus that have all been recognised. (Out of 38 awards, only 20 were declared enforceable, 7 of these 20 came from Belarus International Chamber of Commerce, on the contrary, 4 LCIA awards were denied recognition as well as 2 awards rendered in Switzerland, 10 Ukrainian awards and 1 from Kazakhstan and 1 from Singapore). In 2019, the picture is not getting any better:

Of the 23 awards that were presented for enforcement to Russian courts, only 15 have been declared enforceable. 6 of those from Belarus and 5 from Kazakhstan. However, enforcement of 1 LCIA award was rejected, 2 CIETAC awards from China were denied recognition and as the latest one, a German award from the Hamburg Chamber of Commerce was denied recognition and enforcement by the Arbitrage Court of the Ural District (case number A50-2962/2019).

The reasoning of the Arbitrage Court of Ural District is a fine example of “revision au fond”: The first instance Arbitrage Court of Perm Region had recognised and declared enforceable the award and dismissed all Respondent’s arguments against that as inadmissible as they would lead to a “revision au fond”. On cassation, the Arbitrage Court of Ural District thought otherwise and ruled as follows:

The facts of the case were rather simple: A Russian company had ordered some kind of wood processing machine in Germany. The contract provided for payment in instalments, the first two instalments had been paid, the third instalment of EUR 1,320,000 was outstanding. The contract said that only after payment of the third instalment the Seller should start producing the machine and upon delivery, a fourth instalment was due.

The third instalment hadn’t been paid and the Seller filed a claim for part-payment of EUR 1,000,000. The Buyer filed a counter claim and alleged that it was entitled to terminate the agreement for good cause. The tribunal awarded the full claim of EUR 1,000,000 and dismissed the counterclaim.

The Arbitrage Court of Ural District analysed the award over several pages, comparing the award with both CISG and Russian national law. It came to the conclusion that under Russian national law, it would be inadmissible to enforce part payment before delivery and the seller would rather have to terminate the agreement and claim damages. In the end, the court ruled that even upon payment of the EUR 1,000,000, the dispute between the parties would not have been solved, as even after payment of this EUR 1,000,000, the Seller would not even have had to start production of the machine. That way, the fact that the decision did not solve the dispute between the parties finally was considered a violation of the Russian public order and the enforcement was denied.

Similar arguments were used by the Arbitrage Court in Moscow in matters number A40-66658/2019 and A40-2223894/2018 when Claimants tried to enforce (final) partial awards rendered by the LCIA.

The overall statistics about recognition and enforcement of foreign arbitral awards in Russia are alarming. The reasoning used by Russian courts to deny recognition and enforcement seem like a return to the 1990ies when “public policy” had been widely used to deny enforcement of foreign arbitral awards to protect local companies. The culmination are two awards in which it was ruled that enforcement is illegitimate because the Respondent was (indirectly) a state owned entity and thus,

enforcement of the award would be to the detriment of the Russian budget (A40-117326/2018 and A40-117331/2018).

Mitgeteilt von Dr. Axel Boës

Aus dem Ressort „Immobilien-, Pfand-, und Hypothekenrecht“:

1. Öffentliches Servitut

Durch das Föderale Gesetz vom 03.08.2018 Nr. 341-FZ (SZ RF, 06.08.2018, Nr. 32 (Teil II), Pos. 5134) wurde in Art. 23 des Bodengesetzbuches (BodGB) das „öffentliche Servitut (*публичный сервитут*)“ eingeführt. Nach Art. 23 Pkt. 4 BodGB kann ein öffentliches Servitut für die Überleitung öffentlicher Leitungsanlagen oder dafür notwendiger Wegerechte bestellt werden.

*Zahlung für ein öffentliches Servitut
Befehl des Wirtschaftsministeriums vom 04.06.2019 Nr. 321*

Auf Grundlage von Art. 36.46 Pkt. 7 BodGB (Bodengesetzbuch vom 25.10.2001 Nr. 136-FZ; SZ RF, 29.10.2001, Nr. 44, Pos. 4147) regelt die Verordnung die Höhe der Zahlung für ein öffentliches Servitut (*плата за публичный сервитут*). Pkt. 2 der Methodischen Vorschläge regelt, dass für die Höhe der Zahlung die Differenz zwischen dem Marktwert des privaten Grundstücks (bzw. des Bodenrechts) vor und nach der Errichtung des Servituts ausschlaggebend ist.

Untergesetzliche Rechtsvorschriften für ein öffentliches Servitut

Verordnung (*постановление*) der Regierung vom 06.07.2019 Nr. 864 (www.pravo.gov.ru, 09.07.2019)

Durch die Verordnung werden untergesetzliche Rechtsakte mit den Änderungen des BodGB durch das Föderale Gesetz vom 03.08.2018 Nr. 341-FZ in Einklang gebracht.

2. Datio in solutum

Brief der Zentralbank vom 17.06.2019 Nr. ИИ-06-59/50 (veröffentlicht auf www.cbr.ru, 19.06.2019)

Art. 61 Pkt. 5 HypG (Föderales Gesetz 16.07.1998 Nr. 102-FZ „Über die Hypothek (das Immobilienpfand)“; SZ RF, 20.07.1998, Nr. 29, Pos. 3400) regelt, dass eine Forderung aus einem Kredit, der zum Erwerb hypothekarisch belasteten Wohnung ausgegeben wurde, nach der Zwangsverwertung der Wohnung und Auszahlung einer eventuellen Kreditversicherung erlischt, auch wenn die ausgekehrten Mittel und die Versicherungssumme nicht zur vollständigen Deckung der Forderung reichen. In der vorherigen, bis 2014 gültigen Fassung, erlosch die Forderung, wenn der Wert der verpfändeten Immobilie niedriger war, als die gesicherte Forderung. Eventuelle Kreditversicherungen wurden nicht berücksichtigt.

Im Rahmen ihrer Aufsichtstätigkeit hat die Zentralbank festgestellt, dass es Gläubiger gibt, die eine bestehende Restforderung auch nach abgeschlossener Hypothekenzwangsversteigerung weiterbetreiben. Die Zentralbank weist darauf hin, dass dies eine Verletzung des Art. 61 Pkt. 5 HypG darstellt. Den Banken wird empfohlen, zu prüfen, ob solches Verhalten bei ihnen vorliegt, dann eventuelle Zwangsvollstreckungsmaßnahmen einzustellen und erhaltene Gelder zurückzuzahlen. Über die verlorene Rechtsforderung ist eine Meldung an das Kreditbüro zur Kreditgeschichte des Kreditnehmers zu richten.

Als „best practise“ (*наилучшая практика*) bezeichnet es die Zentralbank, wenn ein Gläubiger nach Verwertung der hypothekierten Wohnung weitere Vollstreckungsmaßnahmen einstellt, auch wenn nicht alle Voraussetzungen für das Erlöschen der Forderung nach Art. 61 Pkt. 5 HypG erfüllt sind.

3. Geltendmachung von Sicherungsmitteln in der Insolvenz nach Liquidation bzw. Restschuldbefreiung des Gesamtschuldners

Entscheidung (*определение*) des Obersten Gerichts vom 13.06.2019 Nr. 304-ЭС18-26241

Die Bank schloss mit einer natürlichen Person einen Kreditvertrag. Fahrnisfandgeber war eine juristische Person. Erst nach Abschluss des Insolvenzverfahrens gegen den Kreditnehmer versuchte die Bank aus dem Pfand zu vollstrecken.

Das Pfand war eingetragen im „Fahrnispfandbenachrichtigungsregister“ gemäß Art. 339.1 Pkt. 4 ZGB (*реестр уведомлений о залоге*). Eine solche Eintragung erlaubt die Vermutung (*презюмирует*), dass der Erwerber einer Sache über die Ansprüche einer anderen Person (des Pfandnehmers) an der Sache informiert ist und das nach dem Folgeprinzip (*принцип следования*) das Pfand bei Übergang des Eigentums erhalten bleibt (Art. 353 Pkt. 1 ZGB).

Allerdings zeigt die Erhaltung des Pfandes bei Eigentumsübergang auch, dass die Pfandverpflichtung ihrer Natur nach selbständig ist und ihre Verwirklichung nicht von der Geltendmachung anderer Sicherungsrechte abhängt. Wird also eine Bürgschaft vor Beendigung des Insolvenzverfahrens geltend gemacht, bedeutet dies allein nicht die analoge Geltendmachung einer parallelen Pfandforderung, insbesondere, wenn das Pfand zur Sicherung der Kreditforderung und nicht zur Sicherung der Bürgschaft diente. Entscheidend ist die rechtzeitige klagemäßige Geltendmachung der Sicherungsrechte.

Wie bereits in der Entscheidung der Wirtschaftskammer des Obersten Gerichts vom 25.01.2018 Nr. 310-ЭС17-14013 dargelegt, ist die Restschuldbefreiung (*освобождение гражданина от долгов по итогам банкротства*) der gesamtschuldnerischen natürlichen Person gemäß Art. 213.38 InsG (Föderales Gesetz vom 26.10.2002 Nr. 127-FZ „Über die Zahlungsunfähigkeit (Insolvenz)“; SZ RF, 28.10.2002, Nr. 43, Pos. 4190) eine außergewöhnliche (*экстраординарный*) Maßnahme zur Beendigung von Verbindlichkeiten. Seiner Natur nach ist diese Instrument vergleichbar mit der Liquidation juristischer Personen (Art. 6 Pkt. 1 ZGB), da dieses Verfahren ausreichend lange Fristen der Gläubiger für die Anmeldung ihrer Forderungen sowie Maßnahmen zur Befriedigung dieser Forderungen und als Verfahrensabschluss die Abschreibung verbliebener Forderungen vorsieht.

Daraus folgt, dass die Beendigung der Liquidation einer juristischen Person als Gesamtschuldner sowie die Restschuldbefreiung einer natürlichen Person als Gesamtschuldner ähnliche Rechtsfolgen hinsichtlich der Erhaltung von Sicherungsrechten haben.

Wenn der Pfandgeber ein Dritter ist, finden auf das Verhältnis zwischen Pfandgeber, Schuldner und Pfandnehmer, wenn nicht durch Vertrag oder Gesetz etwas anders bestimmt ist, die Vorschriften der Bürgschaft Anwendung (Art. 335 Pkt. 1 Abs. 2 ZGB).

Nach Art. 367 Pkt. 1 Abs. 1 S. 2 ZGB hat das Erlöschen der gesicherten Forderung in der Liquidation des Schuldners nicht das Erlöschen der Bürgschaft zur Folge, wenn der Gläubiger vorher gerichtlich oder in einem anderen zulässigen Verfahren seine Forderung gegen den Bürgen geltend gemacht hat (ebenso Pkt. 21 der Verordnung (*постановление*) des Plenums des Höchsten Arbitragegerichts vom 12.07.2012 Nr. 42 „Über einige Fragen der Streitentscheidung im Zusammenhang mit der Bürgschaft“ zur vorhergehenden Fassung dieser Vorschrift).

Eine entsprechende Erläuterung gibt Pkt. 21 der Verordnung (*постановление*) des Plenums des Höchsten Arbitragegerichts vom 23.07.2009 Nr. 58 „Über einige Fragen im Zusammenhang mit der Befriedigung der Forderungen des Pfandnehmers in der Insolvenz des Pfandgebers“, wenn das Pfand nicht zur Sicherung von Forderungen des Pfandgebers, sondern einer anderen Person (des Hauptschuldners - *должник по основному обязательству*) gegeben wird. In diesem Fall hat die Beendigung des Insolvenzverfahrens gegen den Hauptschuldner und seine Löschung aus dem Handelsregister nicht das Erlöschen des Pfandes zur Folge, wenn in diesem Augenblick die Forderung auf Zwangsvollstreckung in das verpfändete Vermögen bereits erhoben ist.

Die Gesamtheit dieser Vorschriften und Erläuterungen führen zu Folgendem: Wenn der Gläubiger seine Forderung gegen den Bürgen oder den (Dritt-)Pfandgeber geltend gemacht hat, bevor der Gesamtschuldner (*основной должник*) von den Restschulden befreit (natürliche Person) oder liquidiert (juristische Person) wird, erlischt das Sicherungsinstrument nicht und der Gläubiger kann

seine Rechte verwirklichen, die aus dem Sicherungsinstrument fließen. Umgekehrt, wenn der Gläubiger seine Forderungen nicht bis zu diesem Moment geltend gemacht hat, erlöschen die Bürgschaft und das Pfand zusammen mit der durch sie gesicherten Hauptforderung (Art. 352 Pkt. 1 Nr. 1; 367 Pkt. 1 Abs. 1 S. 1 ZGB).

Mitgeteilt von Dr. Tim Lassen